

Trešdiena, 2013. gada 17. aprīlis

P7\_TA(2013)0174

## Mehānisma izveide finansiālas palīdzības sniegšanai dalībvalstīm, kuru naudas vienība nav euro

**Eiropas Parlamenta 2013. gada 17. aprīļa rezolūcija par priekšlikumu Padomes regulai, ar ko izveido mehānismu finansiālas palīdzības sniegšanai dalībvalstīm, kuru naudas vienība nav euro (COM(2012)0336 – 2012/0164(APP))**

(2016/C 045/04)

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā priekšlikumu Padomes regulai (COM(2012)0336) (maksājumu bilances (MB) priekšlikums),
  - ņemot vērā Padomes lūgumu sniegt piekrišanu, kas tai jāiesniedz saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 352. pantu,
  - ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību (LESD) un jo īpaši tā 143. un 352. pantu,
  - ņemot vērā Komisijas 2011. gada 23. novembra priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par to eurozonas dalībvalstu ekonomiskās un budžeta uzraudzības pastiprināšanu, kurās ir vai kuras apdraud finansiālas stabilitātes grūtības, un grozījumus tajā, kurus Parlaments pieņēma 2012. gada 13. jūnijā, kā arī galīgās vienošanās ar Padomi provizorisko tekstu <sup>(1)</sup>,
  - ņemot vērā Komisijas 2011. gada 23. novembra priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par kopīgiem noteikumiem budžeta plānu projektu pārraudzībai un novērtēšanai, un pārmērīga budžeta deficīta novēršanai eurozonas dalībvalstīs, kā arī grozījumus tajā, kurus Parlaments pieņēma 2012. gada 13. jūnijā, kā arī galīgās vienošanās ar Padomi provizorisko tekstu <sup>(2)</sup>,
  - ņemot vērā Padomes 2002. gada 18. februāra Regulu (EK) Nr. 332/2002, ar ko izveido vidēja termiņa finansiālas palīdzības mehānismu attiecībā uz dalībvalstu maksājumu bilancēm <sup>(3)</sup>,
  - ņemot vērā 2012. gada 20. novembra rezolūciju ar ieteikumiem Komisijai par Eiropadomes, Eiropas Komisijas, Eiropas Centrālās bankas un Eurogrupas priekšsēdētāju ziņojumu "Virzība uz patiesu ekonomikas un monetāro savienību" <sup>(4)</sup>,
  - ņemot vērā Reglamenta 81. panta 3. punktu,
  - ņemot vērā Ekonomikas un monetārās komitejas starpposma ziņojumu (A7-0129/2013),
- A. tā kā atbilstīgi LESD 352. pantam Padome saskaņā ar īpašu likumdošanas procedūru, saņēmusi Parlamenta piekrišanu, vienbalsīgi pieņems regulu, ar ko izveido mehānismu finansiālas palīdzības sniegšanai dalībvalstīm, kuru naudas vienība nav euro;
- B. tā kā 2002. gadā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 332/2002 tika izveidots maksājumu bilances (MB) mehānisms, ar ko nodrošina finansiālas palīdzības sniegšanu dalībvalstīm, kuru naudas vienība nav euro;
- C. tā kā kopējais no šī mehānisma pieejamais līdzekļu apjoms, reaģējot uz finanšu krīzi, 2008. gada decembrī tika palielināts no sākotnēji paredzētajiem EUR 12 000 miljoniem līdz EUR 25 000 miljoniem un 2009. gada maijā – līdz EUR 50 000 miljoniem; tā kā no šī EUR 50 000 miljonu kopapjoma EUR 13 400 miljoni ir izmaksāti, sniedzot atbalstu Rumānijai, Latvijai un Ungārijai, papildus tam, ka piesardzības nolūkā EUR 1 400 miljonus rezervēja Rumānijas atbalstam;

<sup>(1)</sup> 2013. gada 12. martā pieņemtie teksti (P7\_TA-PROV(2013)0069 ("J.-P. Gauzès dosjē").

<sup>(2)</sup> 2013. gada 12. martā pieņemtie teksti (P7\_TA-PROV(2013)0070 ("E. Ferreira dosjē").

<sup>(3)</sup> OV L 53, 23.2.2002., 1. lpp.

<sup>(4)</sup> Pieņemtie teksti, P7\_TA(2012)0430.

Trešdiena, 2013. gada 17. aprīlis

- D. tā kā Ungārija, Rumānija un Latvija bija pirmās dalībvalstis, kas finanšu un ekonomikas krīzes sākumā pieprasīja ES finansiālo palīdzību un saņēma to, izmantojot MB mehānismu; tā kā ekonomikas un finanšu krīze ir smagi skārusi vairākas dalībvalstis, kuras nav eurozonas dalībnieces;
- E. tā kā pasaules ekonomikas krīze ir būtiski ietekmējusi visas dalībvalstis, izraisot budžeta deficīta palielināšanos, maksājumu bilances stāvokļa pasliktināšanos, kā arī lielāku kopējo parādu;
- F. tā kā Eiropas Stabilizācijas mehānisms (ESM), ko izveidoja 2012. gada oktobrī, ir galvenais atbalsta mehānisms eurozonas dalībvalstīm, un ar tā palīdzību var izsniegt aizdevumus EUR 500 000 miljonu apmērā, kas nodrošināti ar parakstīto kapitālu; tā kā nākotnē ESM, ievērojot konkrētus nosacījumus, varēs tieši finansēt grūtībās nonākušas bankas;
- G. tā kā Parlaments savā 2012. gada 20. novembra rezolūcijā pieprasīja, lai ESM tiktu attīstīts saskaņā ar Kopienas metodes pārvaldību, lai par tā darbību būtu jāatskaitās Parlamentam un lai Parlaments varētu rūpīgi pārbaudīt svarīgākos lēmumus, piemēram, par finansiālas palīdzības piešķiršanu kādai no dalībvalstīm un par memorandu noslēgšanu;
- H. tā kā ir ārkārtīgi svarīgi paredzēt demokrātisko pārskatatbildību par minētā mehānisma darbību, kā arī ņemt vērā dalībvalstu parlamentu darbību;
- I. tā kā MB priekšlikums neparedz, ka dalībvalstis, kuru naudas vienība nav euro, var saņemt atbalstu no finanšu instrumentiem, kuri ir pilnībā salīdzināmi ar to rīcībā esošajiem ESM instrumentiem;
- J. tā kā Regulas (EK) Nr. 332/2002 atjaunināšana palīdzētu nodrošināt vienlīdzīgus konkurences apstākļus dalībvalstīm eurozonā un ārpus tās un vienkāršotu maksājumu bilances mehānisma aktivizēšanas procedūru;
- K. tā kā, īstenojot Regulu (EK) Nr. 332/2002 un regulu, ko pieņems, pamatojoties uz MB priekšlikumu, ir svarīgi saglabāt sociālo partneru lomu un ņemt vērā dažādu dalībvalstu atalgojuma noteikšanas praksi un institūcijas, jo īpaši izstrādājot un īstenojot makroekonomiskās korekcijas programmas; tā kā tas ir horizontāls jautājums, kas ir svarīgs visai Savienībai, un tādēļ šajā jomā ir pamatoti nodrošināt konsekveni eurozonas dalībvalstīs un dalībvalstīs ārpus eurozonas;
1. atzinīgi vērtē MB priekšlikumu kā pirmo soli virzībā uz vienlīdzīgu konkurences apstākļu radīšanu dalībvalstīm eurozonā un ārpus tās; atzīst, ka šis uzdevums nav viegls, ņemot vērā to mehānismu iezīmes, kas nesēn radīti eurozonai;
  2. uzskata, ka MB mehānisma finansiālā palīdzība var būt nozīmīga, ļaujot dalībvalstīm uzlabot to administratīvo spēju efektīvāk apgūt Savienības līdzekļus;
  3. tomēr uzskata, ka pieņemama rezultāta sasniegšanai ir jāizdara vairāki grozījumi, kas izklāstīti šajā starpposma ziņojumā; šā iemesla dēļ un pārredzamas lēmumu pieņemšanas nolūkā prasa, lai Padome un Komisija, pirms tās lemj par regulas pieņemšanu, pamatojoties uz MB priekšlikumu, sagaidītu šā starpposma ziņojuma pieņemšanu;
  4. uzsver, ka LESD 352. pants ir piemērots juridiskais pamats regulai, ko pieņems, pamatojoties uz MB priekšlikumu, un uzsver, ka šis pamats ļauj paredzēt jauna veida Savienības finansiālo palīdzību un šādas palīdzības sistēmu, pārsniedzot saskaņā ar LESD 143. pantu sniegtās palīdzības darbības jomu;
  5. pauž nožēlu par to, ka Komisija pirms MB priekšlikuma pieņemšanas neveica plašu apspriešanos un ka Komisija tajā nav norādījusi pamatojumu, ka tas noticis steidzamības dēļ, kā paredzēts LESD un Līgumam par Eiropas Savienību (LES) pievienotā 2. protokola par subsidiaritātes principa un proporcionalitātes principa piemērošanu 2. pantā;
  6. norāda un pauž nožēlu par to, ka nav izdarīta neviena atsauce uz subsidiaritātes un proporcionalitātes principu piemērošanu, kā paredzēts LESD un LES pievienotā 2. protokola par subsidiaritātes principa un proporcionalitātes principa piemērošanu 5. pantā; aicina Komisiju un Padomi izdarīt skaidru atsauci uz iepriekš minētajiem principiem pirms regulas priekšlikuma iesniegšanas Eiropas Parlamenta piekrišanai;

Trešdiena, 2013. gada 17. aprīlis

7. aicina Padomi un Komisiju pirms regulas priekšlikuma iesniegšanas Eiropas Parlamenta piekrišanai ņemt vērā šādas prasības:

- i) saskaņā ar MB priekšlikumu Savienības budžets ir galīgais nodrošinājums visiem palīdzības pasākumiem; šajā kontekstā Komisijai papildus spēkā esošajiem noteikumiem būtu jāizstrādā atbilstoši risinājumi, kā MB priekšlikumā varētu vairāk ņemt vērā Parlamenta funkcijas pārraudzīt Savienības budžetu un tās īstenot tā, lai nodrošinātu patiesu pārskatatbildību;
- ii) Komisijai būtu jāprecizē saikne starp palīdzību, kura saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 407/2010, ar ko izveido Eiropas finanšu stabilizācijas mehānismu <sup>(1)</sup>, varētu tikt piešķirta dalībvalstij, kas nav eurozonas dalībniece, un noteikumiem un instrumentiem, kurus pēc Eiropas finanšu stabilizācijas mehānisma (EFSM) darbības pārtraukšanas izveidos saskaņā ar regulu, ko pieņems, pamatojoties uz MB priekšlikumu;
- iii) tā kā ES līderi 2010. gada Eiropadomes sanāksmē paziņoja, ka EFSM darbība drīz tiks pārtraukta, ņemot vērā ESM līguma stāšanās spēkā, atlikušo EFSM finansējumu (aptuveni EUR 10 000 miljonus) varētu pārnest uz MB mehānismu, un tas palielinātu minētā mehānisma rīcībā esošo līdzekļu apjomu no EUR 50 000 miljoniem līdz EUR 60 000 miljoniem; līdzko dalībvalstis atmaksās no EFSM ņemtus aizņēmumus, atmaksātajai summai vairs nebūs vajadzīga Savienības budžeta garantija, tādējādi ar to varēs garantēt jaunus aizdevumus; pārtraucot EFSM darbību, atlikušais EFSM finansējums netiks vairs izmantots EFSM sistēmā un no tā brīža varēs tikt izmantots MB mehānisma vajadzībām;
- iv) MB priekšlikumā nebūtu jāparedz nekādi būtiski nosacījumi vai saikne starp MB mehānismu un struktūrfondu izmantošanu; nosacījumi struktūrfondu izmantošanai, ja nepieciešams, būtu jāparedz attiecīgajā kohēzijas politikas tiesību aktā;
- v) MB priekšlikuma 2. panta 4. punktā paredzētā prasība apsprieties ar Komisiju, ja dalībvalsts vērsas ārpus Savienības pēc finansiālas palīdzības, nebūtu jāpiemēro dalībvalstij, kas saņem finansiālu palīdzību piesardzības pasākumu veidā kā kredītlīniju, kura nav piešķirta ar nosacījumu, ka attiecīgā dalībvalsts pieņems jaunus politikas pasākumus, kamēr vien kredītlīnija netiek izmantota;
- vi) ir jāuzlabo pastiprinātās uzraudzības procesa pārredzamība un pārskatatbildība, pielāgojot ekonomikas dialogu tā, lai attiecīgās dalībvalsts parlaments un Eiropas Parlaments varētu aicināt Komisiju, Padomi, Eiropas Centrālo banku (ECB) un Starptautisko Valūtas fondu (SVF) piedalīties viedokļu apmaiņā;
- vii) Komisijai ieteikuma projekts par aizdevuma piešķiršanu dalībvalstij kopā ar makroekonomiskās korekcijas programmas projektu būtu jāiesniedz Eiropas Parlamentam;
- viii) attiecībā uz aizdevumu piešķiršanas nosacījumiem un procedūrām vajadzētu mazāk iesaistīt Eiropas Centrālo banku (ECB) korekcijas programmu sagatavošanā; ECB savā 2013. gada 7. janvāra atzinumā (CON/2013/2) par MB priekšlikumu pauž uzskatu, ka nav lietderīgi uzņemties šādu lomu attiecībā uz dalībvalstīm ārpus eurozonas; šā iemesla dēļ atbilstīgi ECB ieteikumam 3. panta 3. punktā formulējums “darbojas saziņā ar ECB” un 3. panta 8. punktā formulējums “saziņā ar ECB” būtu jāaizstāj ar formulējumu “ņemot vērā ECB viedokli, ja ECB nolemj sniegt padomu šajā jautājumā”;
- ix) kopumā ir vajadzīga lielāka skaidrība un norādījumi makroekonomiskās korekcijas programmas izstrādei un novērtējumam, jo īpaši attiecībā uz politikas un procedūras prasībām, kuru mērķis ir atjaunot “līdzsvarotu maksājumu bilances pozīciju un tās spēju sevi pilnībā finansēt finanšu tirgos”;
- x) MB priekšlikuma 4. panta 1. punktā attiecībā uz nosacījumiem, ar kādiem piešķir kredītlīniju piesardzības pasākumu veidā, būtu jāprecizē divi jēdzieni, proti, “ilgtspējīga ārējā pozīcija” un “tādu banku maksātspējas problēmu esamība vai neesamība, kuras var radīt sistēmiskus draudus banku sistēmas stabilitātei”; minētajā nolūkā šādi jēdzieni būtu tieši jānorāda 4. pantā, skaidri atsaucoties uz atbilstošajiem rādītājiem, kas paredzēti attiecīgos Savienības dokumentos (KPD IV, regulās par Eiropas Sistēmisko risku kolēģiju un Eiropas uzraudzības iestādēm, sešu tiesību aktu kopumā un ziņojumos par fiskālo ilgtspējību), vai vismaz ar deleģēto aktu palīdzību; ņemot vērā to pašu pamatojumu, 4. pantā

<sup>(1)</sup> OV L 118, 12.5.2010., 1. lpp.

Trešdiena, 2013. gada 17. aprīlis

būtu skaidri jānosaka, ka paredzētais vispārējais novērtējums būtu jāveic Komisijai un attiecīgā gadījumā tas būtu jāpublisko; atbilstības kritērijiem būtu jāpievieno arī atsauce uz novērtējumiem, kas paredzēti saskaņā ar makroekonomiskās nelīdzsvarotības novēršanas procedūru, kura izveidota ar Regulu (ES) Nr. 1176/2011;

- xi) MB priekšlikuma 4. panta 2. punktā, kurā ir runa par kredītlīnijas ar pastiprinātiem nosacījumiem piešķiršanu, ir vajadzīga lielāka skaidrība un precīzākas pamatnostādnes attiecībā uz novērtējuma robežvērtībām un kritērijiem, kuriem atbilstīgi dalībvalsts vairs nav tiesīga saņemt piesardzības kredītlīniju ar nosacījumiem, bet joprojām var saņemt kredītlīniju ar pastiprinātiem nosacījumiem, kā arī skaidrība par procedūrām, kuras izmanto attiecīgajā punktā minētajai novērtēšanai;
- xii) ir vajadzīga lielāka skaidrība attiecībā uz MB priekšlikuma 6. panta 5. punktu par pārejas procesu no kredītlīnijas ar pastiprinātiem nosacījumiem uz aizdevumu, ja attiecīgās valsts ekonomiskā situācija pasliktinās, un jo īpaši attiecībā uz šādas pārejas termiņiem un noteicošajiem faktoriem;
- xiii) būtu jāizveido netiešs banku rekapitalizācijas instruments dalībvalstīm, kuras nav eurozonas dalībnieces, jo īpaši ņemot vērā šo dalībvalstu iespējamo līdzdalību plānotajā vienotajā uzraudzības mehānismā un nepieciešamību nodrošināt tām fiskālu atbalstu;

netiešu banku rekapitalizācijas instrumentu ierosina tieša instrumenta vietā, jo tieša rekapitalizācijas instrumenta ieviešana MB sistēmā tiešā veidā pakļautu Savienības budžetu riskam, ko rada finanšu iestāde, kuras rekapitalizācija tiek veikta;

šim netiešajam instrumentam būtu jādarbojas kā aizdevumu izsniegšanas instrumentam banku rekapitalizācijas veikšanai papildus trim MB priekšlikumā paredzētajiem finansiālās palīdzības instrumentiem (kredītlīnijas piesardzības pasākumu veidā, kredītlīnijas ar pastiprinātiem nosacījumiem un un aizdevumi); šāda aizdevuma izsniegšanai banku rekapitalizācijas vajadzībām nav juridisku šķēršļu, jo tas tiktu izsniegts attiecīgās dalībvalsts valdībai ar stingriem nosacījumiem nolūkā rekapitalizēt tās finanšu iestādes;

- xiv) papildus iepriekš minētajam netiešajam banku rekapitalizācijas instrumentam varētu apsvērt iespēju izdarīt grozījumus ESM līgumā un ļaut dalībvalstīm, kas nav eurozonas dalībnieces, bet kas piedalās vienotajā uzraudzības mehānismā, gūt labumu no banku rekapitalizācijas instrumenta, ar noteikumu, ka dalība VUM un ESM ir pastāvīga un paredz tās pašas tiesības un pienākumus, kādi ir dalībvalstīm, kuru naudas vienība ir euro; šādā gadījumā dalībvalstis veiktu kapitāla iemaksu tieši ESM banku rekapitalizācijas instrumentā;

būtu jāizvērtē ideja par ESM meitasuzņēmuma izveidi tiešas rekapitalizācijas veikšanai, jo šāds risinājums ierobežotu negatīvo ietekmi, kādu banku aktīvu pirkšana varētu atstāt uz ESM kredītreitingu un aizdošanas spējām, un šis risinājums būtu jāpildinveido, iesaistot arī dalībvalstis, kas nav eurozonas dalībnieces, bet piedalās vienotajā uzraudzības mehānismā;

- xv) būtu jāpatur prātā, ka jebkāds nākotnē iecerēts vienots banku neregulējuma fonds, kas ir daļa no banku savienības, būtu jāattiecinā arī uz dalībvalstīm, kas nav eurozonas dalībnieces;
- xvi) Parlamenta un Padomes sarunu grupu galīgā vienošanās par *J.-P. Gauzès* ziņojuma būtību ir vērtējama atzinīgi, taču ir svarīgi, lai regula, ko pieņems, pamatojoties uz MB priekšlikumu, atspoguļotu pašreizējo situāciju, jo īpaši attiecībā uz šādiem jautājumiem:

— Komisijas lēmumu pārredzamību (2. panta 3. un 5. punkts *J.-P. Gauzès* ziņojumā),

— norādījumiem par to, kā nolūkā palielināt nodokļu ieņēmumus padarīt efektīvāku nodokļu iekasēšanu un efektīvāk apkarot krāpšanu nodokļu jomā un izvairīšanos no nodokļu maksāšanas (9. pants *J.-P. Gauzès* ziņojumā),

— parametriem, kas jāņem vērā, piemērojot dalībvalstij pastiprinātu uzraudzību (2. panta 1. punkts) un norādījumiem attiecībā uz to dalībvalstu rīcību, kurām piemēro pastiprinātu uzraudzību, tostarp minot korigētu ECB lomu (3. panta 1. punkts), kā minēts šā punkta viii) apakšpunktā,

Trešdiena, 2013. gada 17. aprīlis

- pārredzamību un pārskatatbildību Eiropas Parlamentam un attiecīgā gadījumā dalībvalstu parlamentiem, tostarp pienākumu informēt par makroekonomiskās korekcijas programmām un korekcijas pasākumu paredzamo sadalījumu (2., 3., 7. un 18. pants J.–P. Gauzēs ziņojumā),
  - ņemt vērā atalgojuma noteikšanas praksi un institūcijas un ievērot LESD 151. un 152. pantu un Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 28. pantu saistībā ar Savienības stratēģiju izaugsmei un nodarbinātībai un norādījumiem par pienākumu iesaistīt sociālos partnerus un pilsonisko sabiedrību atbilstīgi dalībvalstu tiesību aktiem un praksei,
  - norādījumiem attiecībā uz valdības parāda atmaksājāmības spēju analīzes novērtējumu, tostarp informācijas atklāšanas prasībām (6. pants J.–P. Gauzēs ziņojumā),
  - papildu norādījumiem par tās tehniskās palīdzības pilnvarām, ko dalībvalstīm sniedz atbilstīgi programmai (7. panta 8. punkts J.–P. Gauzēs ziņojumā),
  - vajadzību pēc reālistiskām, atjauninātām un atklātām prognozēm (6. pants un 7. panta 5. punkts J.–P. Gauzēs ziņojumā),
  - atzišanu un plašākas ietekmes lomu (1. panta 1. punkts, 3. panta 6. punkts un 7. panta 5. punkts J.–P. Gauzēs ziņojumā),
  - to dalībvalstu finanšu visaptverošu revīziju, kurām piemēro makroekonomiskās korekciju programmu (7. panta 9. punkts J.–P. Gauzēs ziņojumā),
  - novērtējumu par to, vai novirzes no makroekonomiskās korekcijas programmas attiecīgajai dalībvalstij ir bijis iespējams kontrolēt vai ne, makroekonomisk; as korekcijas programmas izraisīto seku novērtējumu un skaidru veselības aprūpes un izglītības nozares aizsardzību (7. panta 5. un 7. punkts J.–P. Gauzēs ziņojumā),
  - dalībvalsts, kurai sniedz palīdzību, ciešā sadarbībā ar Komisiju apsver to, vai jāveic visi vajadzīgie pasākumi, lai aicinātu privātos ieguldītājus saglabāt to vispārējo atpazīstamību pēc brīvprātības principa (7. panta 6. punkts J.–P. Gauzēs ziņojumā),
  - ekonomisko dialogu ar Komisiju, ECB un SVF (3. panta 9. punkts J.–P. Gauzēs ziņojumā),
  - to pārskatīšanas misiju novērtējumu regulāru paziņošanu kompetentajai Eiropas Parlamenta komitejai un attiecīgās dalībvalsts parlamentam, kuras veic dalībvalstīs, kam piemēro uzraudzību pēc palīdzības programmas beigām, tostarp iespēju rīkot viedokļu apmaiņu par ekonomisko situāciju (14. panta 3. un 5. punkts J.–P. Gauzēs ziņojumā),
  - apgrieztā kvalificētā vairākuma balsojumu Padomē attiecībā uz korektīviem pasākumiem saskaņā ar pēc programmas darbības beigām veicamo uzraudzību (14. panta 4. punkts J.–P. Gauzēs ziņojumā),
  - ziņojumu par tās regulas pārskatīšanu, ko pieņems, pamatojoties uz MB priekšlikumu (saskaņā ar 19. pantu J.–P. Gauzēs ziņojumā);
- xvii) MB priekšlikuma 6. panta 2. punktā par pastiprinātu uzraudzību ir iekļauti vairāki elementi, kas atspoguļo E. Ferreira ziņojuma būtību; šā iemesla dēļ MB priekšlikums būtu jāatjaunina, lai nodrošinātu vienlīdzīgus konkurences apstākļus un atspoguļotu Parlamenta un Padomes sarunu grupu vienošanos par attiecīgajām E. Ferreira ziņojuma daļām, proti:
- par standartiem un procedūrām attiecībā uz norādījumiem par ziņošanas prasībām, tostarp deleģētajiem aktiem par šīm ziņošanas prasībām (10. panta E. Ferreira ziņojumā),
  - par publisko finanšu kvalitātes uzraudzības prasībām, tostarp noteikumiem par paredzēto budžeta pasākumu ietekmi uz Savienības izaugsmes un nodarbinātības stratēģijas (“Eiropa 2020”) mērķiem, un pielāgojumiem, kas saistībā ar palīdzības programmu jāveic valstu reformu programmās, kā arī norādēm budžeta pasākumu aprakstu un kvantitatīvajām aplēsēm, tostarp plānotajām nodokļu politikas reformām un paredzēto pasākumu iespējamo ietekmi uz citām dalībvalstīm (6. pants E. Ferreira ziņojumā),

Trešdiena, 2013. gada 17. aprīlis

— norādēm par to publisko ieguldījumu projektu paredzamo ekonomisko atdevi, kuri nav saistīti ar aizsardzību un kuriem ir būtiska ietekme uz budžetu (4. panta 1. punkts *E. Ferreira* ziņojumā);

8. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju Eiropadomei, Padomei, Komisijai, Eiropas Centrālajai bankai, Eiropas Stabilizācijas mehānismam un Starptautiskajam Valūtas fondam.

P7\_TA(2013)0176

## Eiropas Centrālās bankas 2011. gada pārskats

### Eiropas Parlamenta 2013. gada 17. aprīļa rezolūcija par Eiropas Centrālās bankas 2011. gada pārskatu (2012/2304 (INI))

(2016/C 045/05)

*Eiropas Parlaments,*

- ņemot vērā Eiropas Centrālās bankas 2011. gada pārskatu,
  - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 284. pantu,
  - ņemot vērā Eiropas Centrālo banku sistēmas un Eiropas Centrālās bankas statūtu 15. pantu,
  - ņemot vērā tā 1998. gada 2. aprīļa rezolūciju par demokrātisko pārskatatbildību EMS trešajā posmā <sup>(1)</sup>,
  - ņemot vērā tā 2011. gada 1. decembra rezolūciju par Eiropas Centrālās bankas (ECB) 2010. gada pārskatu <sup>(2)</sup>,
  - ņemot vērā Reglamenta 119. panta 1. punktu,
  - ņemot vērā Ekonomikas un monetārās komitejas ziņojumu (A7-0031/2013),
- A. tā kā 2011. gadā IKP reālais pieaugums eurozonā bija 1,5 %, kas liecina par samazināšanos salīdzinājumā ar 1,9 % 2010. gadā; tā kā šajā laikposmā vairākas dalībvalstis skāra smaga ekonomikas lejupslīde;
- B. tā kā bezdarbs eurozonā palielinājās no 10 % 2010. gada beigās līdz 10,7 % 2011. gada beigās; tā kā šajā laikposmā ievērojami pieauga jauniešu bezdarbs;
- C. tā kā eurozonā kopš 1999. gada ir izveidoti apmēram 14,4 miljoni jaunu darbavietu salīdzinājumā ar aptuveni 10,7 miljoniem ASV;
- D. tā kā 2011. gadā ECB divas reizes, aprīlī un jūlijā, palielināja procentu likmes (katru reizi par 25 bāzes punktiem) un divas reizes tās samazināja gada beigās, novembrī un decembrī (arī par 25 bāzes punktiem katru reizi);
- E. tā kā vidējā inflācijas likme eurozonā 2011. gadā bija 2,7 %, proti, lielāka, salīdzinot ar 1,6 % 2010. gadā, un naudas rādītāja M3 pieaugums bija 1,5 % 2011. gadā, proti, mazāks, salīdzinot ar 1,7 % 2010. gadā;
- F. tā kā Eurosistēmas konsolidētais finanšu pārskats 2011. gada beigās sasniedza EUR 2 735 miljardus, kas liecina par aptuveni 36 % pieaugumu 2011. gada laikā;
- G. tā kā 2011. gada 21. decembrī ECB uzsāka savu pirmo trīs gadu aizdevumu ilgtermiņa refinansēšanas darbību (ITRD), kurā EUR 489,2 miljardi tika piešķirti aizdevumiem uz trim gadiem;
- H. tā kā ievērojami palēninājās privātajam sektoram piešķirtā kredītapjoma pieaugums – no 1,6 % 2010. gadā līdz 0,4 % 2011. gadā – un aizdevumi privātajam sektoram – no 2,4 % 2010. gadā līdz 1,2 % 2011. gadā;

<sup>(1)</sup> OV C 138, 4.5.1998, 177. lpp.

<sup>(2)</sup> Pieņemtie teksti, P7\_TA(2011)0530.